



# Инструкция по эксплуатации

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте настоящие инструкции. Сохраните эти инструкции!

Модель: VC-7714V, VC-7715V  
VC-7715H, VC-7716V



Сертификат № : РОСС КР.АЯ46. В47119  
Срок действия с 27.12.2001 до 19.11.2004  
Орган по сертификации : РОСТЕСТ-МОСКВА

Модель: VC-7716, VC-7716H



Сертификат № : РОСС КР.АЯ46. В48558  
Срок действия с 20.12.2000 до 07.09.2003  
Орган по сертификации : РОСТЕСТ-МОСКВА

Модель: VC-7725H

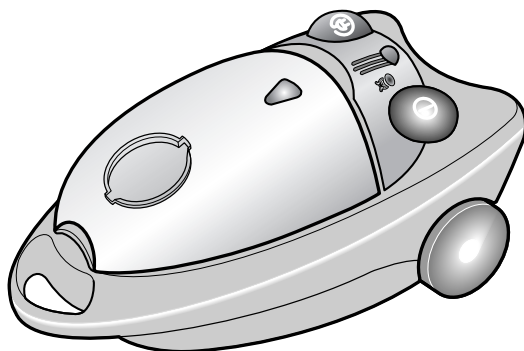


Сертификат № : РОСС КР.АЯ46. В12427  
Срок действия с 28.01.2002 до 19.11.2004  
Орган по сертификации : РОСТЕСТ-МОСКВА

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Рекомендуемый период : 7 лет

Сделано в Корее  
Юридический адрес  
изготовителя : Самсунг  
Электроникс Ко, Лтд,  
Самсунг Мен Билдинг, 250-2  
Га Тепанг-Ро, ЧунГу, Сеул,  
Корея

# ПЫЛЕСОС

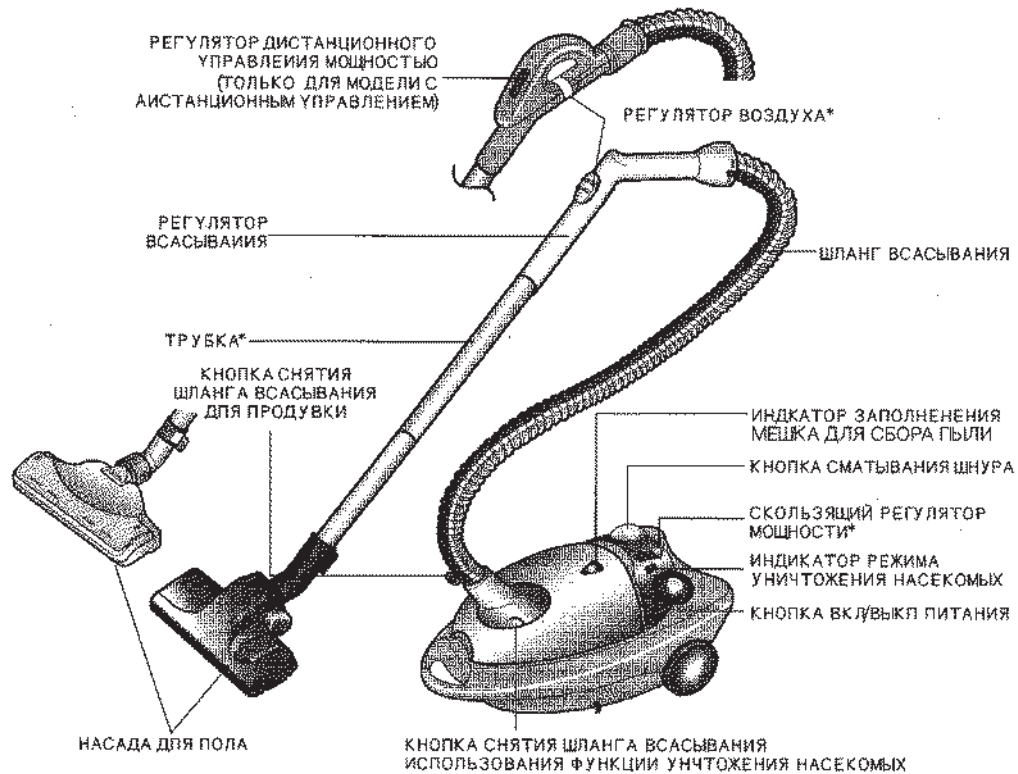


\* Перед тем, как пользоваться этим изделием, пожалуйста, внимательно прочтите данную Инструкцию.

## **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

- ▶ Это устройство следует подключать к источнику питания, напряжение которого соответствует указанному на табличке с техническими данными вашего пылесоса.
  - ▶ Не чистите вашим пылесосом влажные поверхности. С его помощью нельзя удалять жидкости.
  - ▶ Ковры, обработанные жидким очистителем, должны высохнуть до начала их чистки пылесосом.
  - ▶ Никогда не работайте с пылесосом без пылесборника.
  - ▶ Если пылесборник не вставлен, то крышка не закрывается. Пожалуйста, не закрывайте ее с усилием.
  - ▶ Не разрешайте детям находится вблизи пылесоса. Его нельзя применять для чистки людей и животных.
  - ▶ Никогда не используйте ваш пылесос для подбора спичек, тлеющих углей или окурков. Не допускайте всасывания в пылесос твердых и заостренных предметов, так как они могут повредить устройство или пылесборник.
  - ▶ Если ваш пылесос не работает, ознакомьтесь с инструкциями по устранению неполадок в этом руководстве. Если неполадку устранить не удастся, обратитесь в авторизованное бюро ремонта.
  - ▶ Если поврежден сетевой шнур, все устройство перемотки шнура должно быть заменено ремонтником.
  - ▶ Не используйте ваш пылесос вне помещения.
- Защита окружающей среды**
- ▶ После того, как вы распаковали устройство, не выбрасывайте упаковочные материалы.
  - ▶ Сдайте их в соответствующий пункт для переработки.

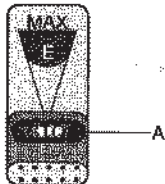
## ЧАСТИ ПЫЛЕСОСА



► Функции, отмеченные \*, могут отличаться в различных моделях.

### ДЕЙСТВИЕ РЕГУЛЯТОРА РУКОЯТКИ (для модели с дистанционным управлением)

Мощность всасывания можно плавно регулировать, перемещая регулятор "А" в нужное положение.



#### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В ПОЛОЖЕНИЕ STOP

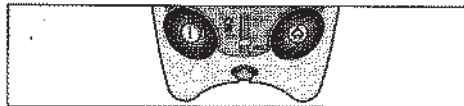
Пылесос выключается (переходит в режим ожидания)

#### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В НАПРАВЛЕНИИ MAX

Мощность всасывания плавно возрастает до максимальной.

### УПРАВЛЕНИЕ МОЩНОСТЬЮ (только скользящий регулятор)

Мощность всасывания настраивается на различные условия чистки с помощью регулятора мощности.



MIN = Для тонких тканей (например, занавесок). MAX = Для твердых полов и сильно загрязненных ковров.

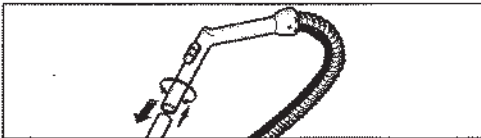
## ИНДИКАТОР ЗАПОЛНЕНИЯ МЕШКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

Если во время чистки индикатор "заполнения пылью" переключается на "красный", пылесборник требует замены.

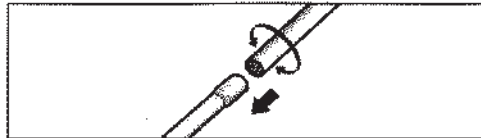
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если индикатор "заполнения пылью" светится красным светом даже после замены пылесборника, выключите пылесос для проверки, не забились ли шланг, трубка или насадка.

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

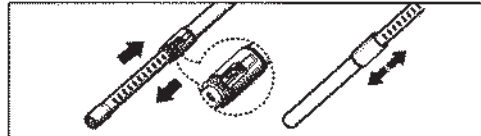
1) Присоедините шланг всасывания к трубке всасывания.



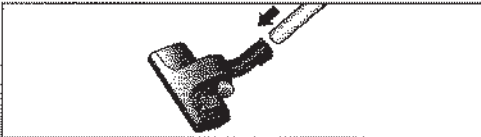
2) Соедините вместе трубки всасывания (зависит от модели).



**ПОЛНИТЕЛЬНО:** Регулировка телескопической трубки (зависит от модели).



3) Присоедините насадку к трубке всасывания.



4) Присоедините разъем корпуса к корпусу пылесоса.



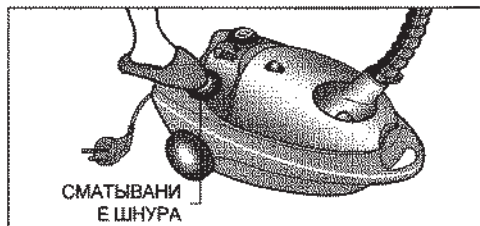
## СЕТЕВОЙ ШНУР

### 1) ВЫТЯГИВАНИЕ

Длинный сетевой можно вытянуть на нужную длину.

### 2) СМАТЫВАНИЕ

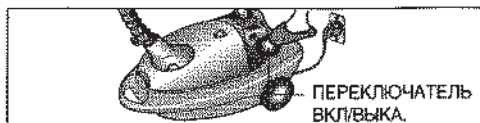
После отключения шнура от розетки осторожно нажмите кнопку сматывания шнура. Шнур будет смотан автоматически.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При отключении сетевого шнура от розетки держитесь за вилку, а не за шнур.

## ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ

Вы можете включить или выключить ваш пылесос, при помощи переключателя.



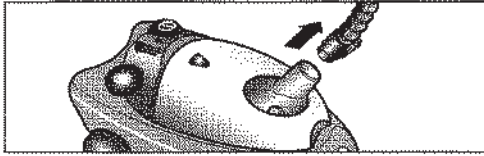
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУВКИ (КРОМЕ РЕГУЛЯТОРА РУКОЯТКИ)



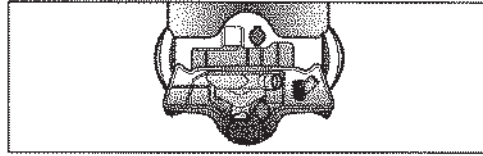
Этой функцией вы можете воспользоваться для выдувания пыли из щелей или углов.

Расположена на задней части пылесоса.

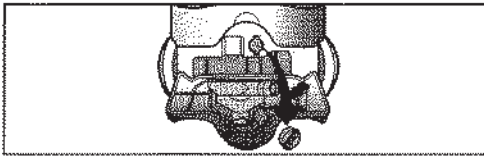
1) Отсоедините зажим шланга от корпуса пылесоса.



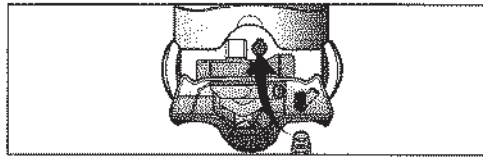
2) Откройте дверцу инструментального ящика.



3) Снимите колпачок отверстия продувки с корпуса пылесоса.

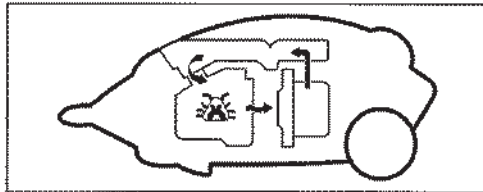


4) Присоедините зажим шланга к отверстию продувки.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте ваш пылесос вне помещения.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ УНИИТОЖЕНИЯ НАСЕКОМЫХ (ОПЦИЯ)



1) Отсоедините разъем корпуса от корпуса пылесоса.

2) Закройте дверцу присоединения шланга и дождитесь появления шума.

\* Если устройство начинает работать при закрытой дверце присоединения шланга: корпус не является неисправным. Пылесос находился в режиме <<ВКЛ>> когда отсоединили шланг.

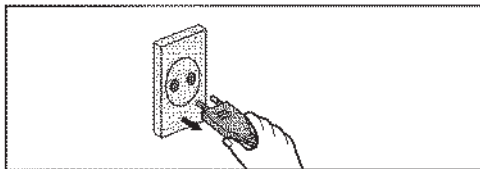


3) Горит индикатор режима уничтожения насекомых.

Начинается истребление насекомых и микробов. Оно продолжается от 2 до 5 минут и заканчивается автоматически.



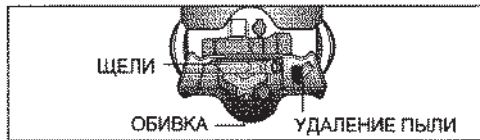
- 4) Если вы хотите выключить пылесос...  
Если вы хотите остановить устройство во время работы, можно открыть дверцу присоединения шланга или вынуть вилку из сетевой розетки.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ

Нажмите на дверцу инструментального ящика.

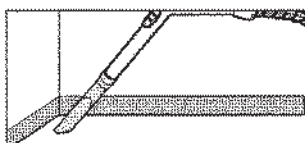
- \* Насадка для чистки радиаторов, щелей, углов и чистки между подушками.
- \* Щетка для чистки обивки подушек и драпировки.
- \* Щетка для удаления пыли с мебели, полок, книг и т. д.



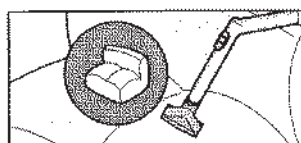
### МЯГКАЯ ЩЕТКА



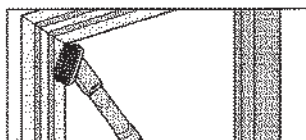
### ЩЕЛИ



### ОБИВКА

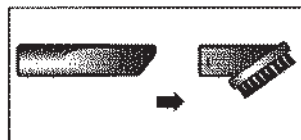


### УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ



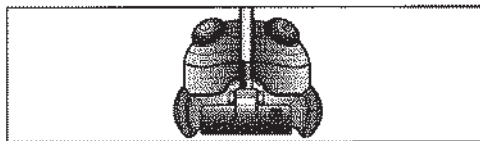
- \* Перед использованием присоедините щетку для удаления пыли к насадке для чистки щелей.

### УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ



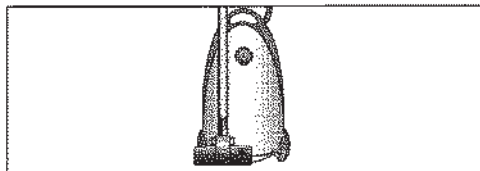
## ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

В верхней задней части пылесоса имеется подставка для насадки, на которую можно поставить насадку во время перерыва в чистке.



## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

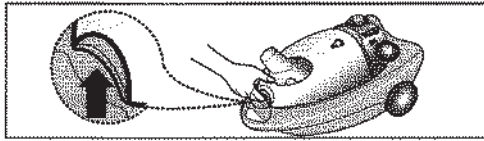
Для упрощения хранения и транспортировки этот пылесос снабжен системой зажимов, встроенных в корпус и удерживающих трубку, шланг и насадку в вертикальном положении.





## ЗАМЕНА ПЫЛЕСБОРНИКА

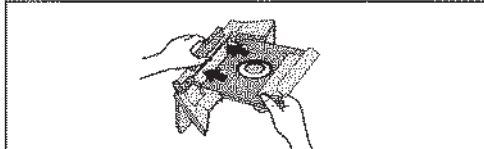
1) Чтобы открыть дверцу отсека пылесборника, надавите на зажим, расположенный в передней части крышки, в направлении вверх.



2) Удалите контейнер из пылесоса.



3) После удаления использованного пылесборника вставьте картонный поясок нового пылесборника в контейнер.



4) Осторожно вдавливайте пылесборник на место вплоть до защелкивания зажима.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Использованный пылесборник можно уплотнить, удалив пленку с бумаги и наклеив бумагу поверх отверстия всасывания (ТОЛЬКО БУМАЖНЫЙ ПАКЕТ).



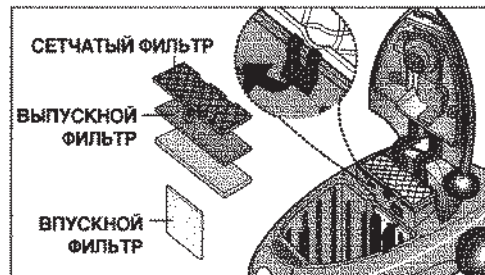
## ДЛЯ МАТЕРЧАТОГО ФИЛЬТРА

Если матерчатый фильтр заполнен пылью, прочистите фильтр и используйте его вновь.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

### 1) ВПУСКНОЙ ФИЛЬТР.

- Откройте дверцу пылеприемника.
- После извлечения фильтра осторожно промойте его водой, высушите в тени, а затем установите в первоначальное положение.
- Закройте дверцу пылеприемника.

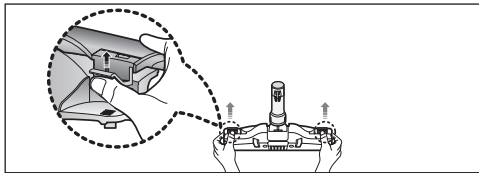


### 2) ВЫПУСКНОЙ ФИЛЬТР.

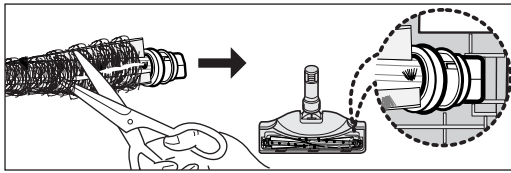
- Через выпускной фильтр воздух выходит из пылесоса.
- Откройте дверцу пылеприемника, а затем оттяните вверх хомут на передней части сетчатого фильтра.
- Удалите и замените отработанный выпускной фильтр.
- Закройте сетчатый фильтр, а затем закройте дверцу пылеприемника.

## ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКОЙ ДЛЯ ЧИСТКИ ПОЛА

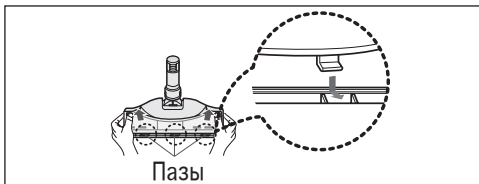
### УХОД ЗА ТУРБИНОЙ (ТОЛЬКО В МОДЕЛЯХ С ТУРБИННОЙ ЩЕТКОЙ)



Откройте крышку.  
Нажмите на указанные точки с обоих краев щетки.  
Потяните крышку вверх и отсоедините ее.



Очистив турбину, установите ее на место. Если вы промывали турбину, она должна быть тщательно высушена.

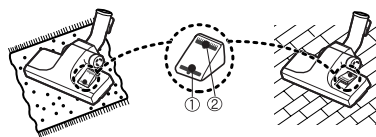


Пазы

Чтобы установить крышку на место, совместите язычки на крышке со пазами на внутренней стороне насадки. Совместив их, нажмите на крышку с двух сторон.

### О ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕ КОВЕР/ПОЛ (ТОЛЬКО ДЛЯ ЩЕТКИ С 2 ПОЛОЖЕНИЯМИ)

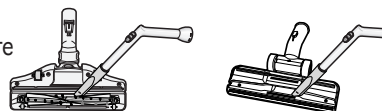
Прежде чем пользоваться пылесосом, убедитесь в том, что переключатель установлен в положение, соответствующее типу поверхности, которую вы собираетесь чистить.



Для чистки ковров выберите положение ①.

Для чистки пола, плитки и т.п. выберите положение ②.

**ПРИМЕЧАНИЕ :** Чтобы поддерживать оптимальную эффективность работы пылесоса, чистите насадку для чистки пола с помощью насадки для чистки в щелях.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| ПРОБЛЕМА                                     | ПРИЧИНА  | РЕШЕНИЕ  |
|--|--|--|
| Двигатель не включается.                     | Не подается электропитание.  | Проверьте сетевой шнур, штепсельную вилку и сетевую розетку.                   |
| Всасывающая мощность постепенно уменьшается. | Фильтр, насадка, всасывающий шланг или трубка заблокированы посторонним предметом. | Удалите застрявший предмет.  |
| Сетевой шнур не сматывается назад полностью. | Сетевой шнур перекрутился или намотался неравномерно.                              | Вытяните сетевой шнур на 2-3 метра и нажмите на кнопку обратной намотки шнура. |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| МОДЕЛЬ   | МОЩНОСТЬ ВСАСЫВАНИЯ(W) | ПОТРЕБЛЯЯМЯ ЭНЕРГИЯ(W) | НАПРЯЖЕНИЕ(V) | ЧАСТОТА(Hz) | ВЕС(КГ)      |        | РАЗМЕРЫ(мм)  |             |
|----------|------------------------|------------------------|---------------|-------------|--------------|--------|--------------|-------------|
|          |                        |                        |               |             | без упаковки | брутто | без упаковки | брутто      |
| VC-7714V | 330                    | 1400                   | 230           | 50          | 5.5          | 8.7    | 270*520*240  | 326*614*326 |
| VC-7715V | 350                    | 1500                   | 230           | 50          | 5.5          | 8.7    | 270*520*240  | 326*614*326 |
| VC-7715H | 350                    | 1500                   | 230           | 50          | 6.0          | 9.2    | 270*520*240  | 326*614*326 |
| VC-7716V | 360                    | 1600                   | 230           | 50          | 5.5          | 8.7    | 270*520*240  | 326*614*326 |
| VC-7725H | 350                    | 1500                   | 230           | 50          | 6.0          | 9.2    | 270*520*240  | 326*614*326 |